А. ЗИЛОТИ

ПЕРЕЛОЖЕНІЯ

ДЛЯ

ЮНОШЕСТВА

A. SILOTI

TRANSCRIPTIONS

POUR LA

JEUNESSE

PIANO-SEUL

Cahier I: ARENSKY, BACH, CHOPIN, LANNER, LIADOFF, PACIUS, SCHUBERT, TSCHAIKOWSKY, CHANSONS POPULAIRES. . . . . .

Propriété de l'Éditeur.

A. GUTHEIL

[S. et N. KOUSSEWITZKY]

MOSCOU - PARIS - LONDRES - BRUXELLES - NEW-YORK.

BERLIN BREITKOPF & HÄRTEL LEIPZIG.

Tous droits de reproduction, de traduction, de représentation et d'exécution publique réservés en tous pays.

INHALT – TABLE – CONTENTS

pag.

1. LIADOFF, A.: Chanson russe 3
2. CHANSON ANGLAISE: »How should I your true love know?« 3
3. SCHUBERT, F.: Thème du quatuor ⟨posth.⟩ 4
4. CHANSON FRANÇAISE: »Au clair de la lune« 4
5. ARENSKY, A.: Chanson russe 5
6. CHANSON FRANÇAISE: »J'ai du bon tabac« 5
7. LIADOFF, A.: Chanson russe ⟨Berceuse⟩ 6
8. PACIUS, F.: Chanson finlandaise ⟨Suomen laulu⟩ 6
9. LIADOFF, A.: Chanson russe 7
10. SCHUBERT, F.: Marche hongroise 8
11. LANNER, J.: Valse ⟨Pesther Walzer⟩ 8
12. TSCHAIKOWSKY, P.: Légende 9
13. LANNER, J.: Valse ⟨Pesther Walzer⟩ 10
14. CHOPIN, F.: Prélude ⟨No. 20⟩ 11
15. LIADOFF, A.: Chanson russe 11
16. BACH, J. S.: Chanson réligieuse ⟨»Komm' süßer Tod«⟩ 12
17. SCHUBERT, F.: Chanson ⟨»Du bist die Ruh'«⟩ 12
18. „ Sérénade 14
19. „ Chanson ⟨Die Forelle⟩ 15

TRANSCRIPTIONS
pour la jeunesse.

A. Siloti.

Tous droits réservés.

TRANSCRIPTIONS
for the young.

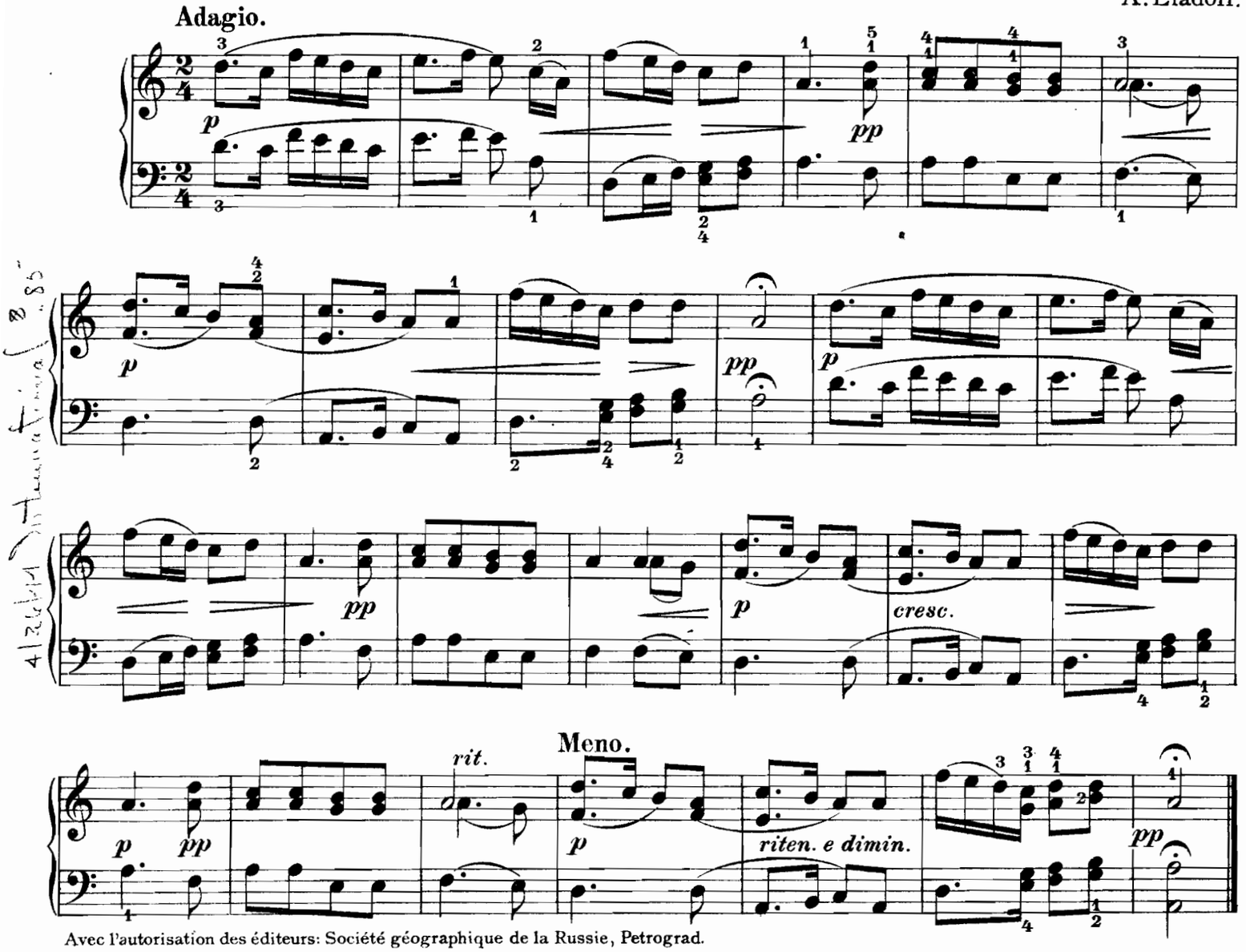
A. Siloti.

Edited by A. Kleinecke.

1. Chanson russe.

(„Семейная.")

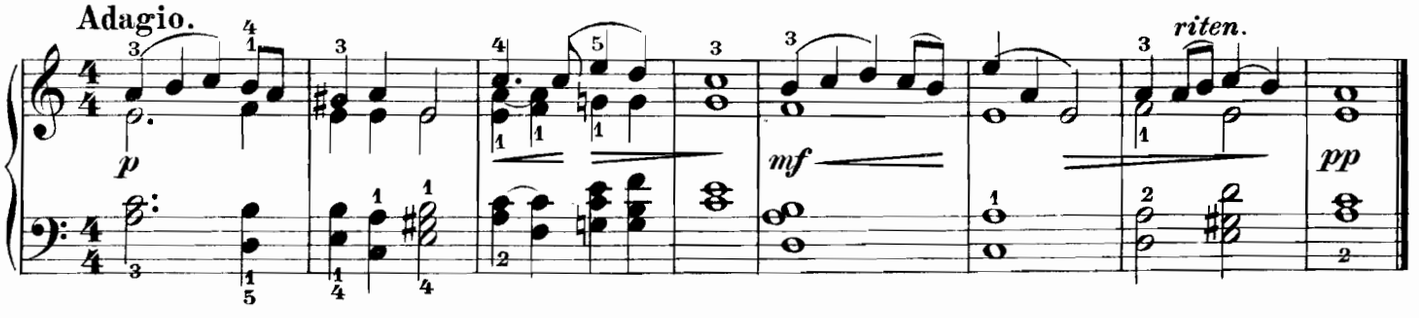
A. Liadoff.



Avec l'autorisation des éditeurs: Société géographique de la Russie, Petrograd.

2. Chanson anglaise.

(„How should I your true love know?")



Copyright 1922 by Breitkopf & Härtel, Leipzig.
A. Gutheil, Moscou.
Breitkopf & Härtel, Leipzig-Berlin.

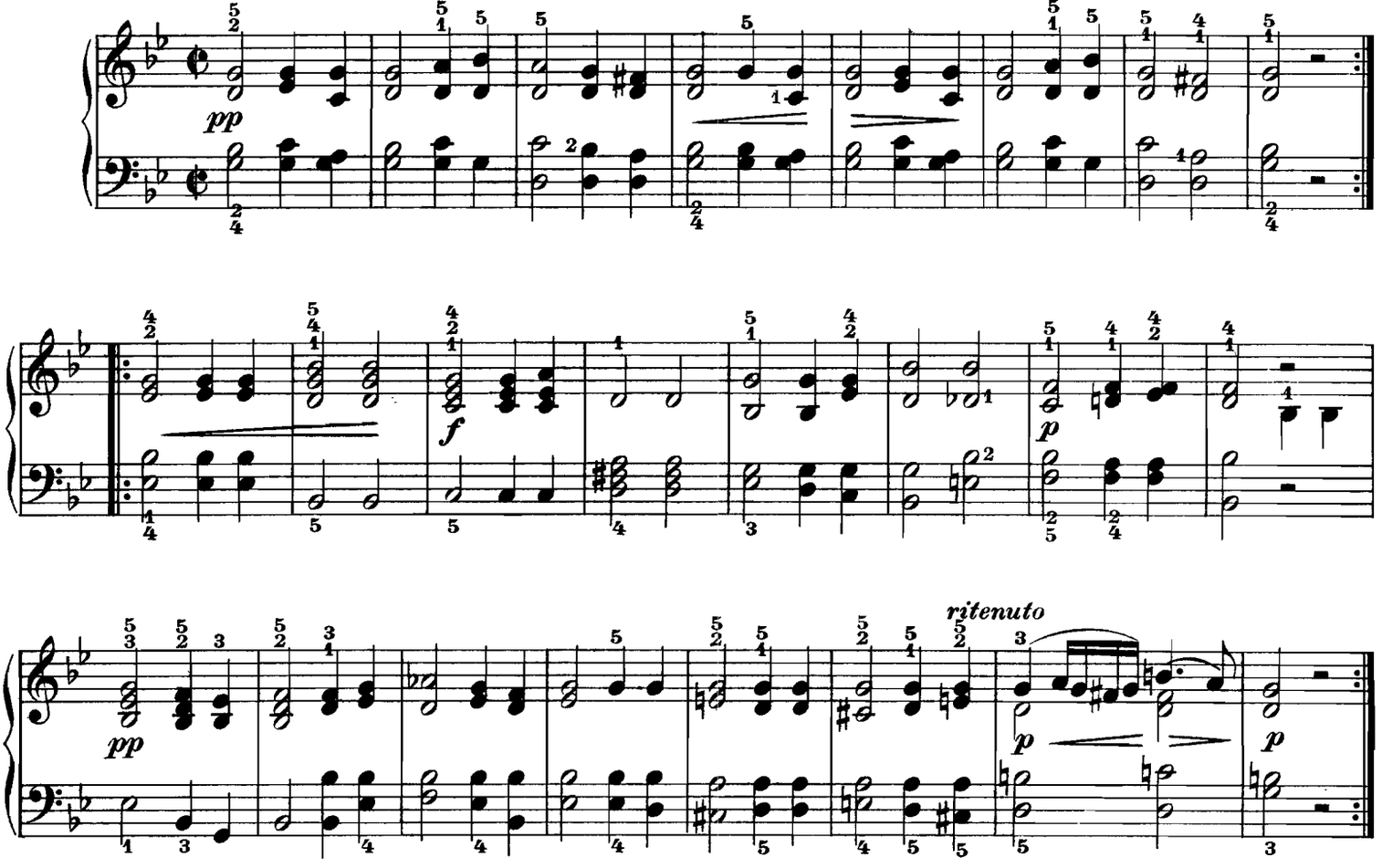
A. 10326 G.

Imprimerie de Breitkopf & Härtel, Leipzig.

3. Thème du quatuor (posth.).

F. Schubert.

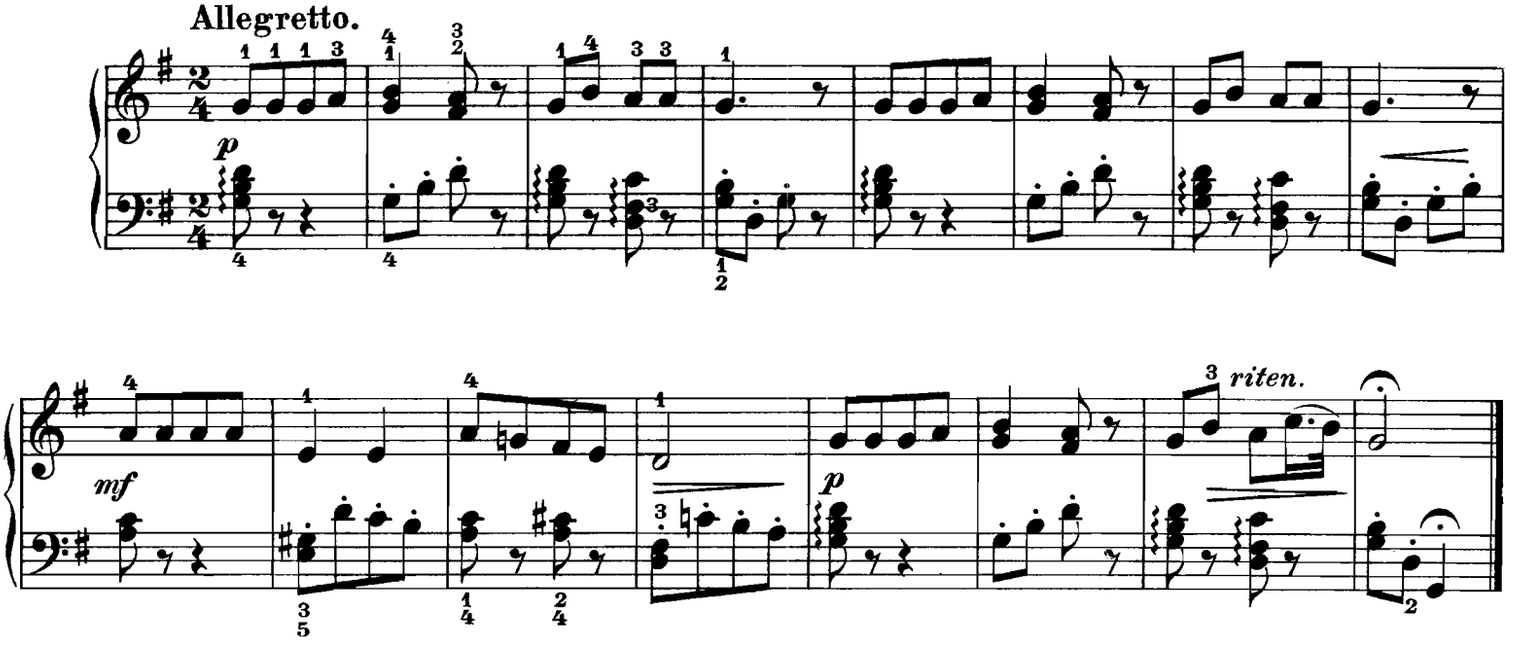
Andante con moto.



4. Chanson française.

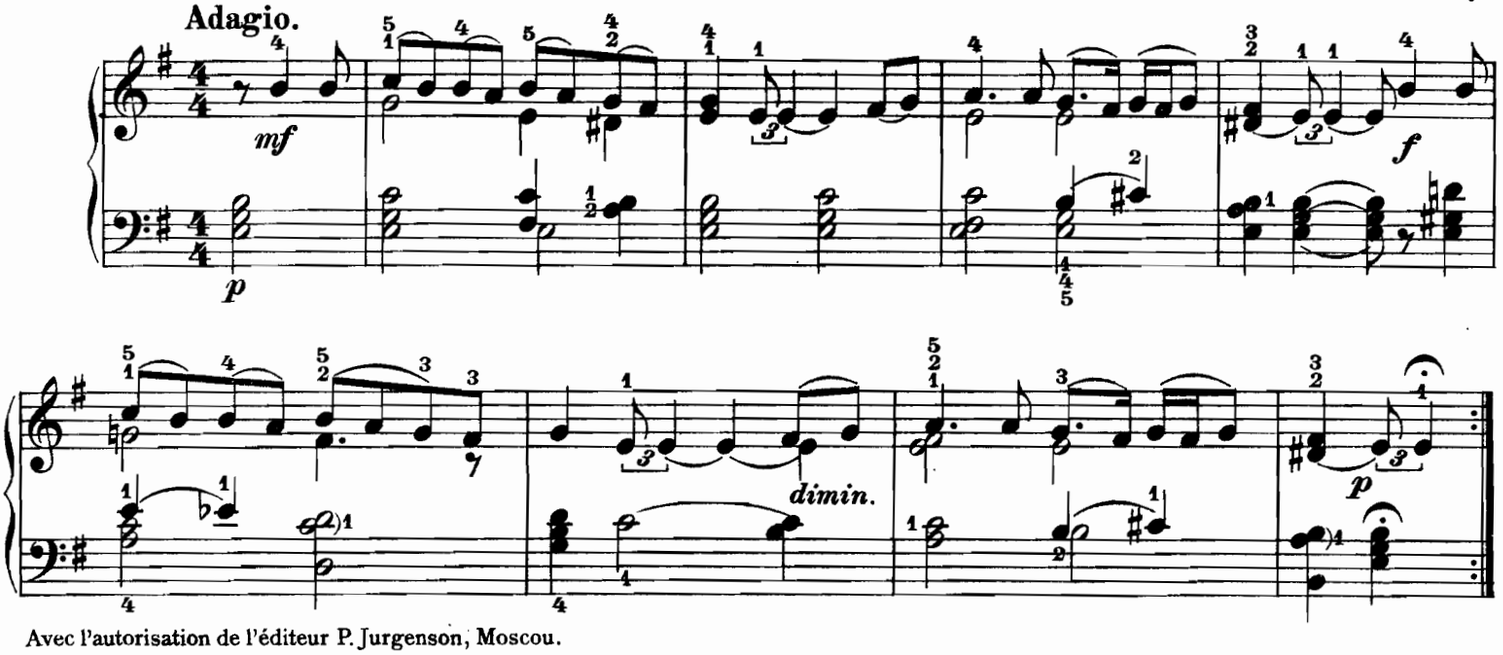
(„Au clair de la lune.“)

Allegretto.



5. Chanson russe.

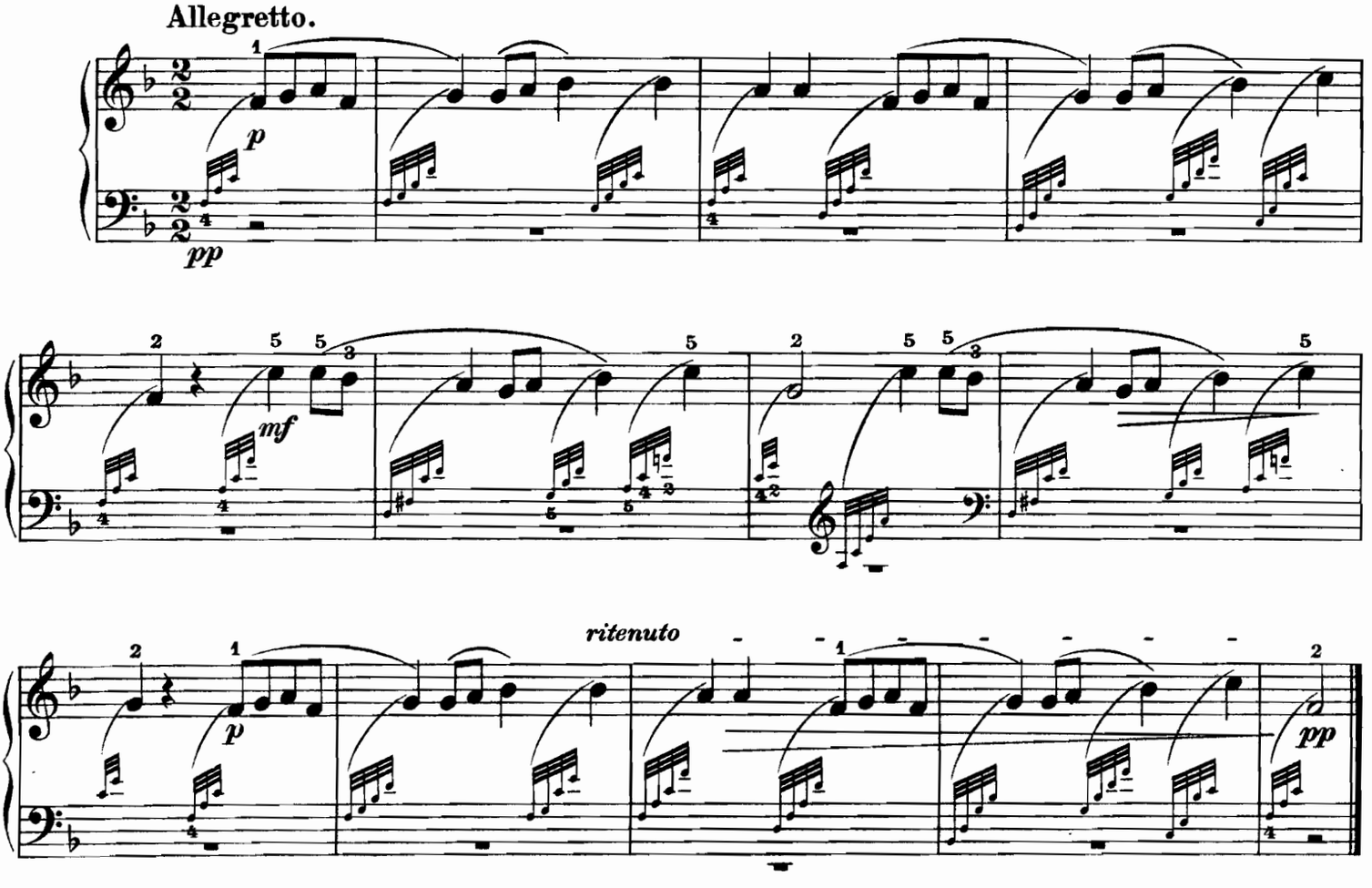
A. Arensky.



Avec l'autorisation de l'éditeur P. Jurgenson, Moscou.

6. Chanson française.

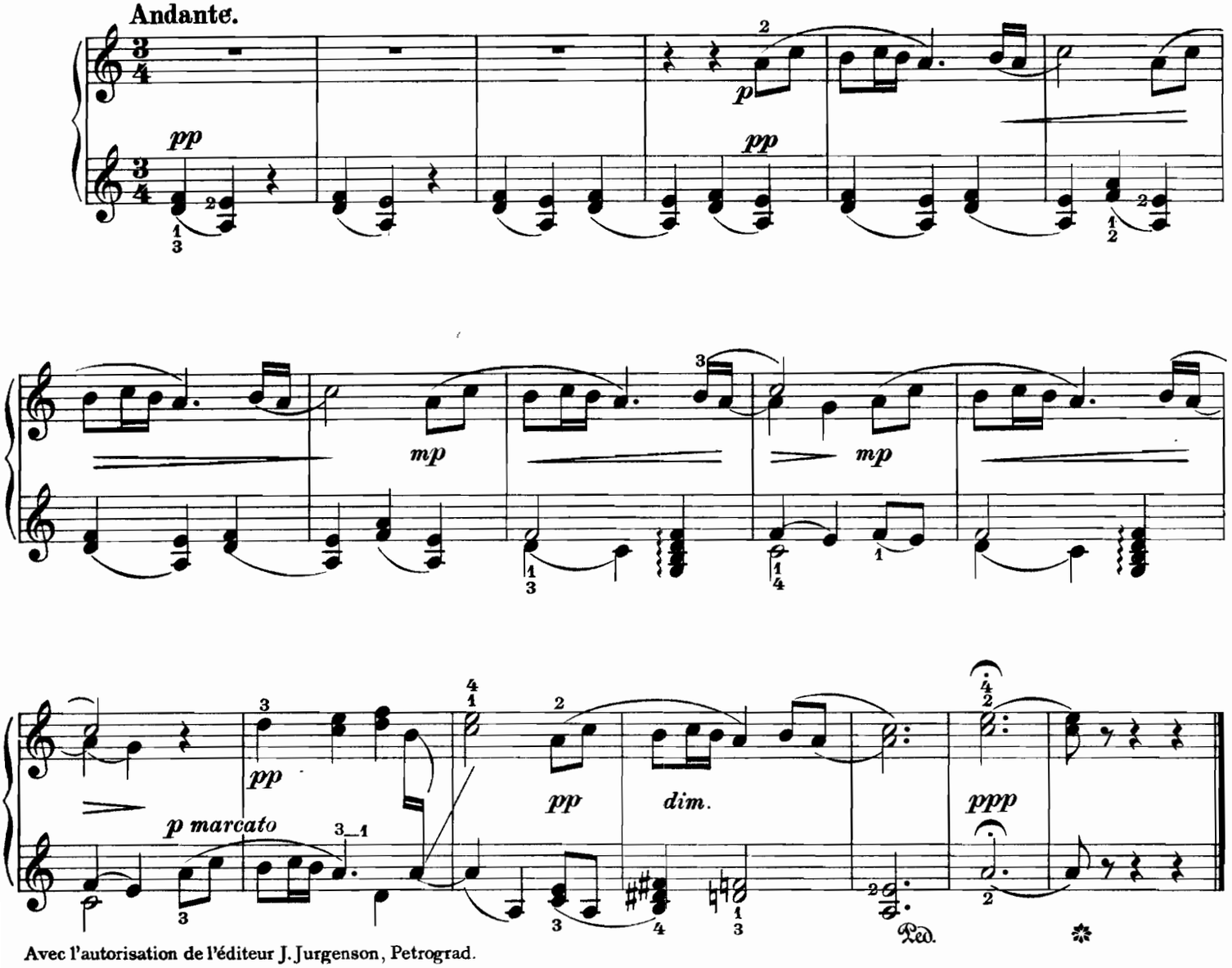
(„J'ai du bon tabac.")



7. Chanson russe.

(Berceuse.)

A. Liadoff.

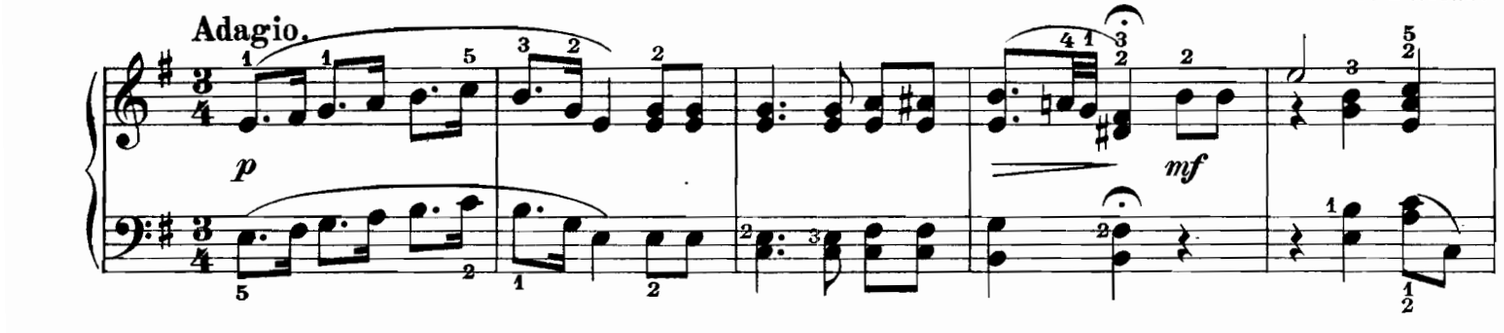


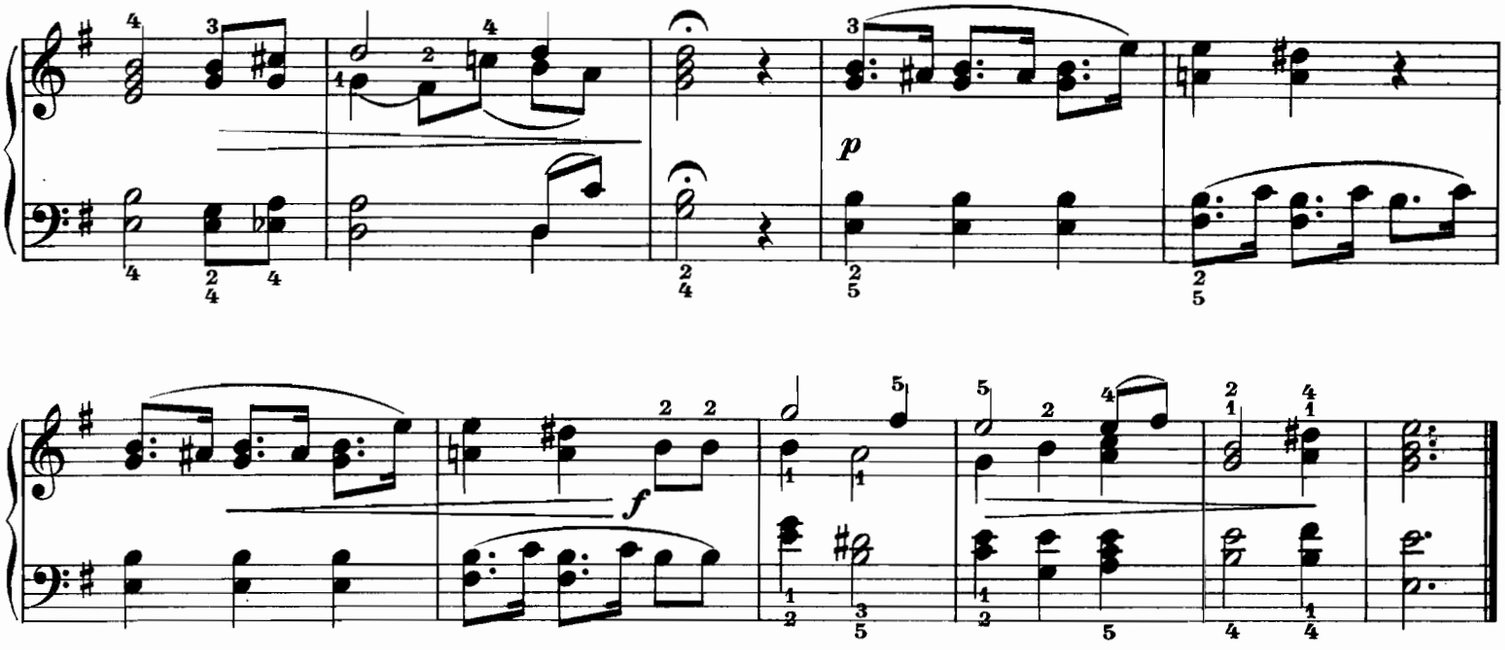
Avec l'autorisation de l'éditeur J. Jurgenson, Petrograd.

8. Chanson finlandaise.

(Suomen Laulu.)

F. Pacius.

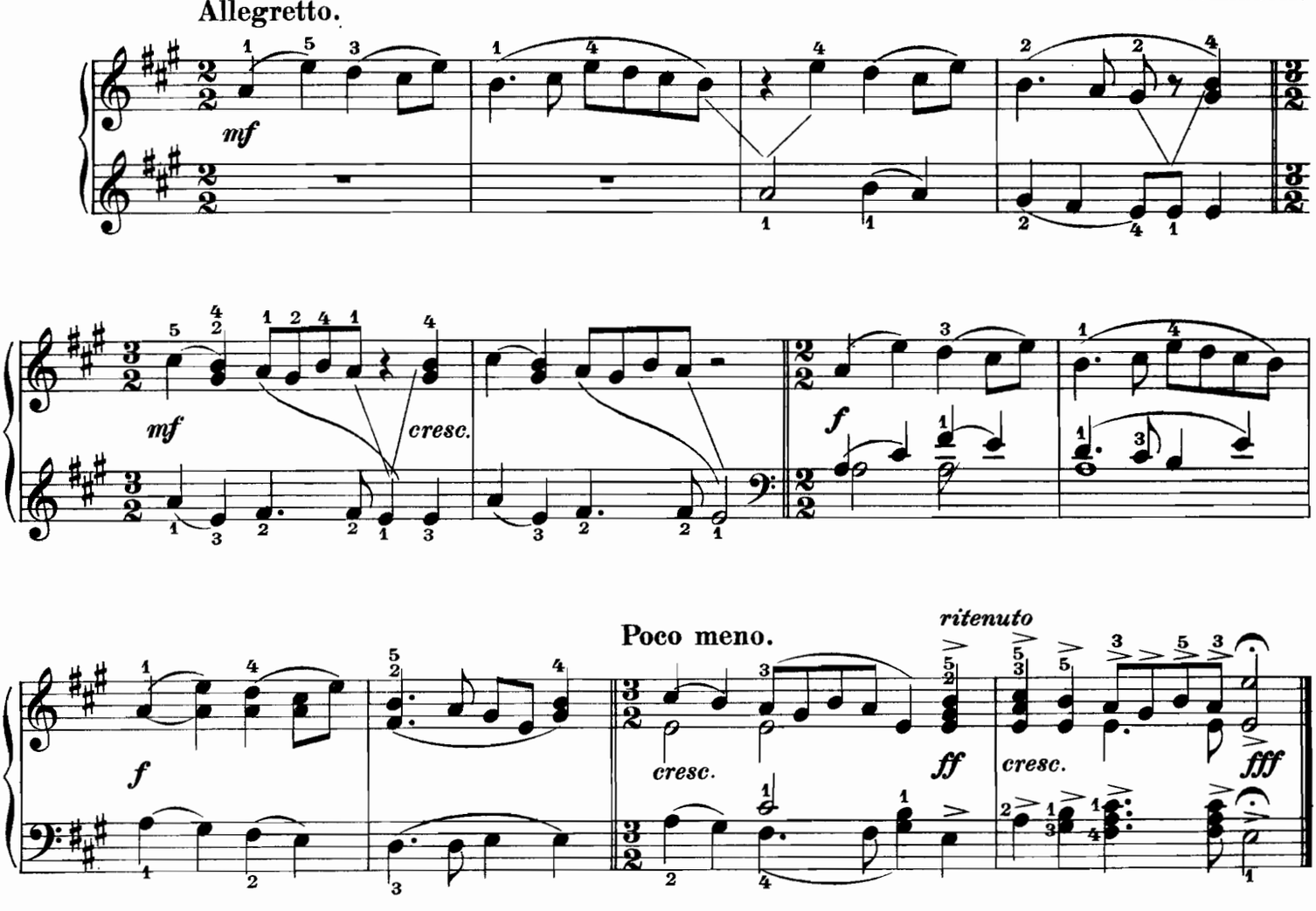




9. Chanson russe.

(Святочная - Подблюдная.)

A. Liadoff.

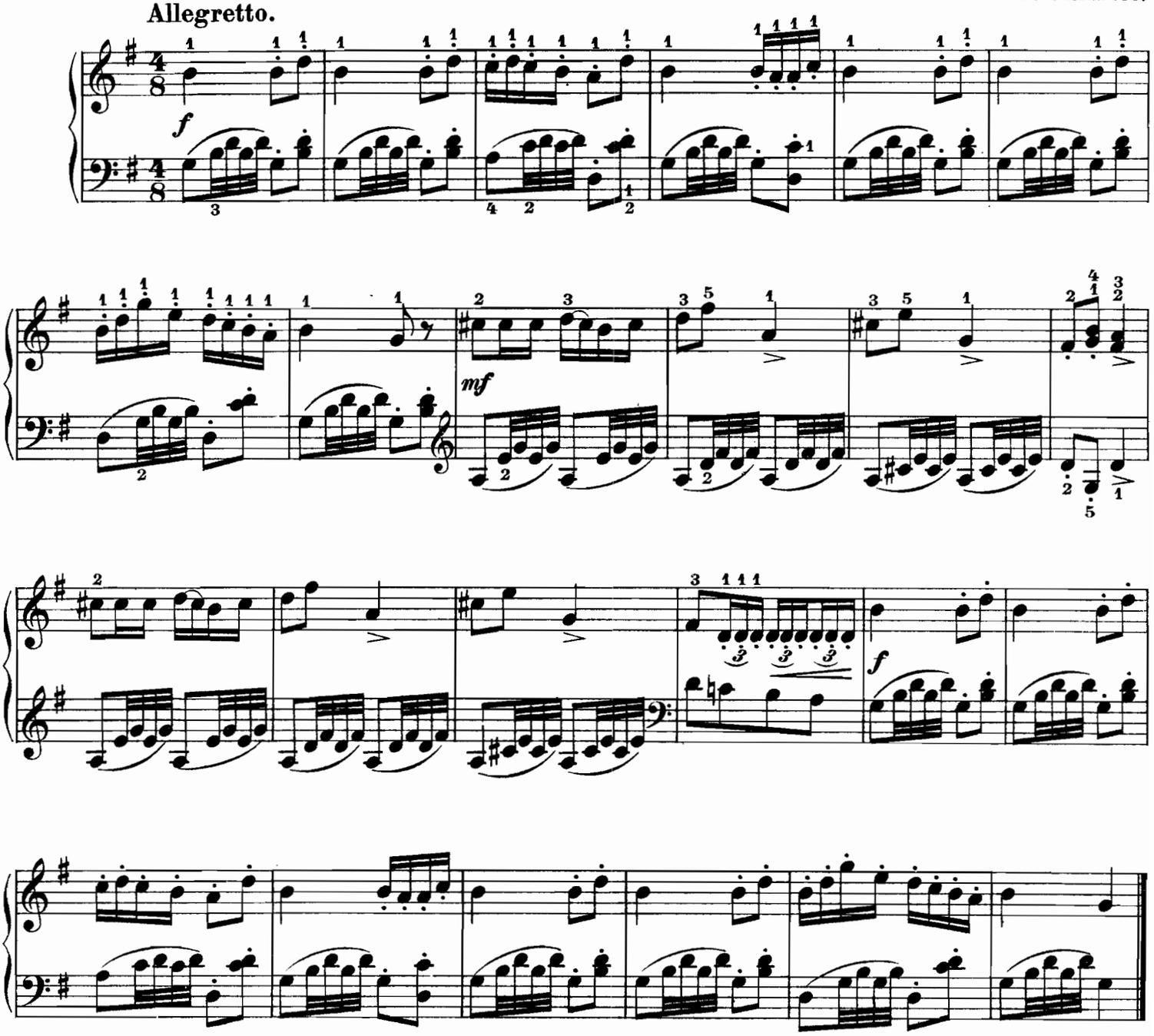


Avec l'autorisation de l'éditeur J. Jurgenson, Petrograd.

10. Marche hongroise.

F. Schubert.

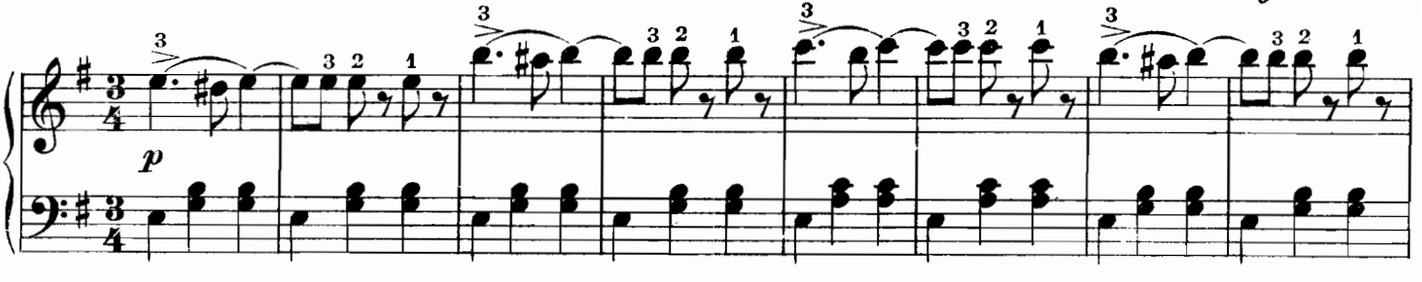
Allegretto.

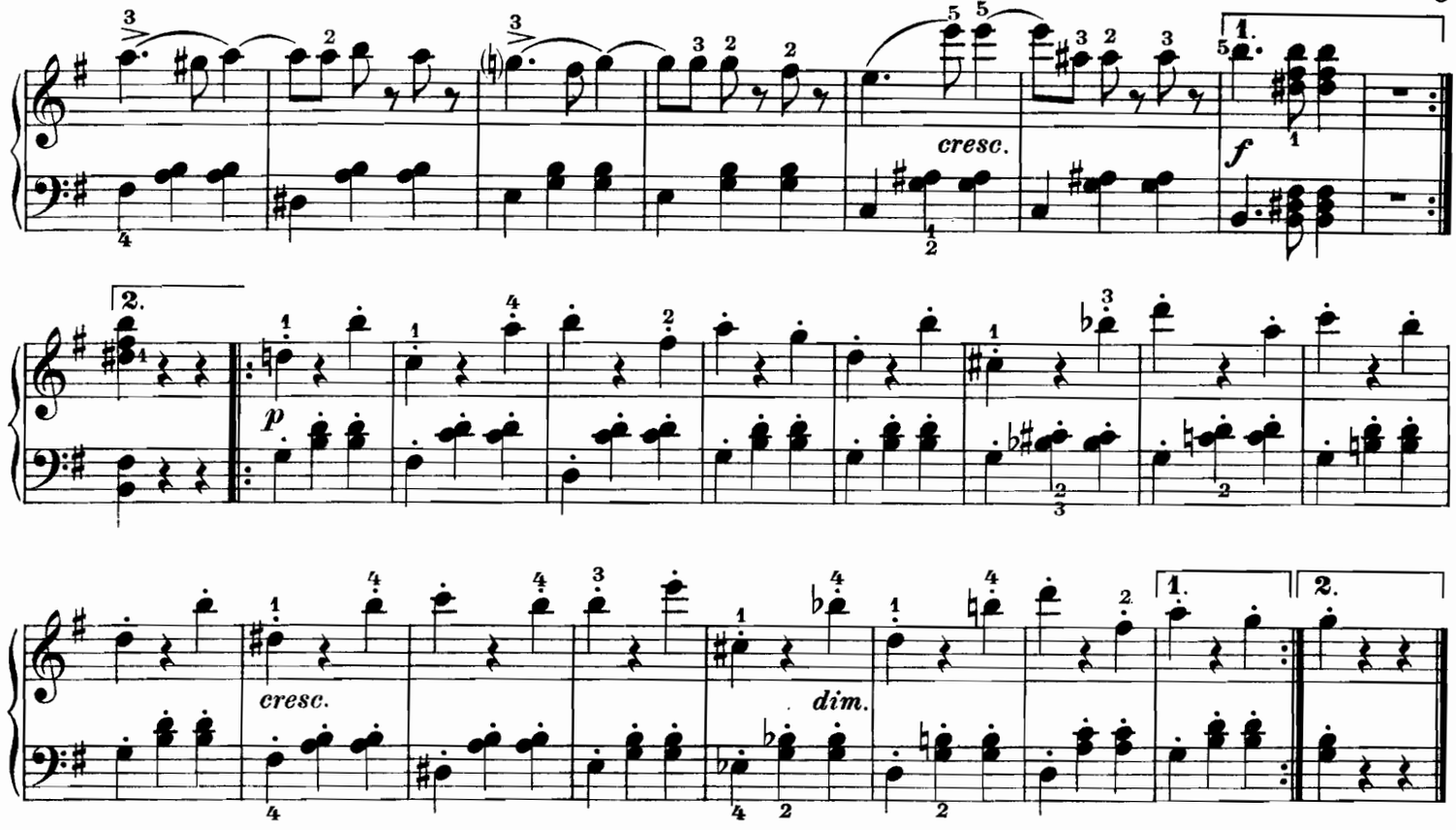


11. Valse.

(Pesther Walzer.)

J. Lanner.



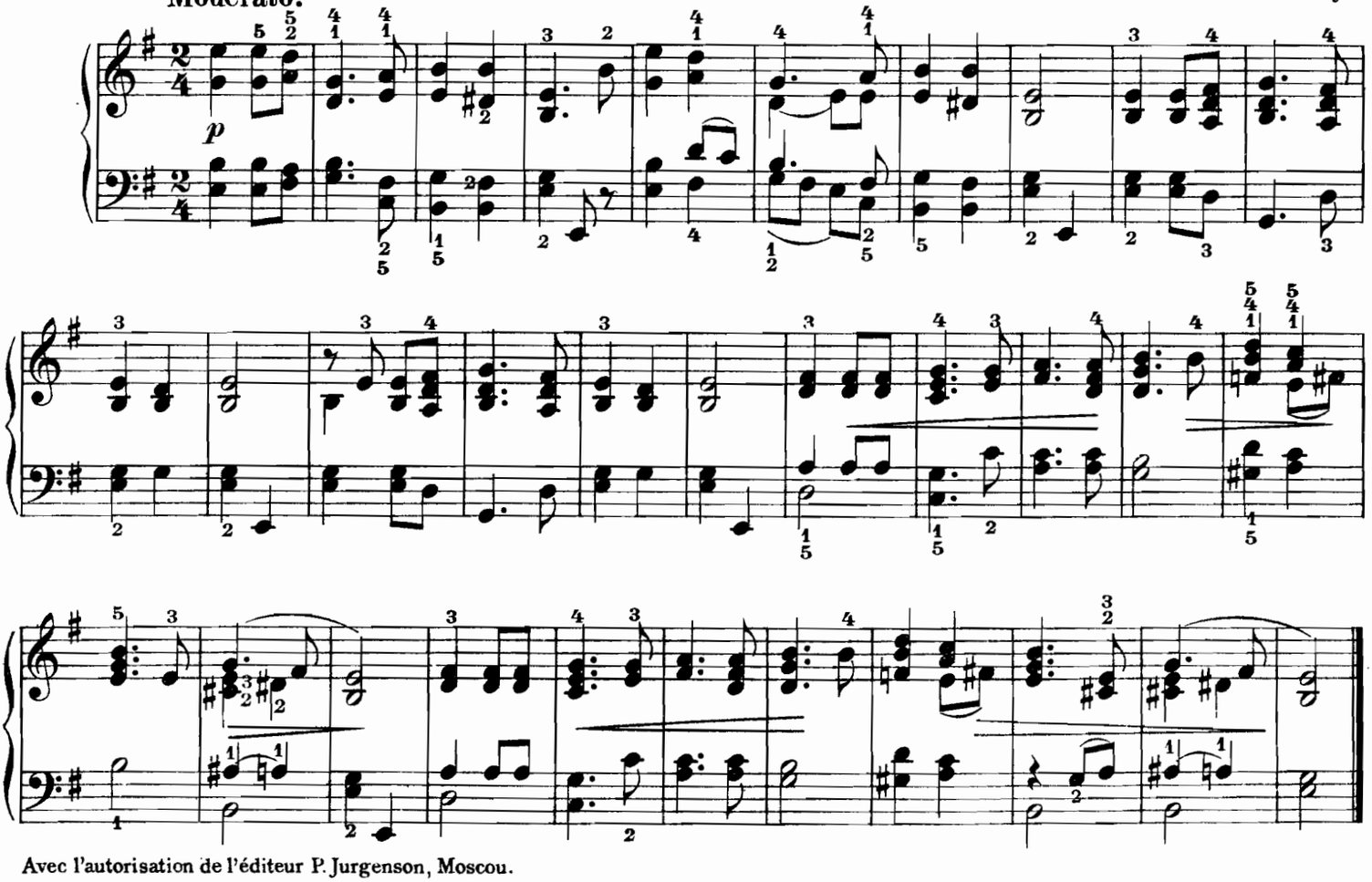


12. Légende.

(„Былъ у Христа-Младенца садъ.“)

P. Tschaïkowsky.

Moderato.

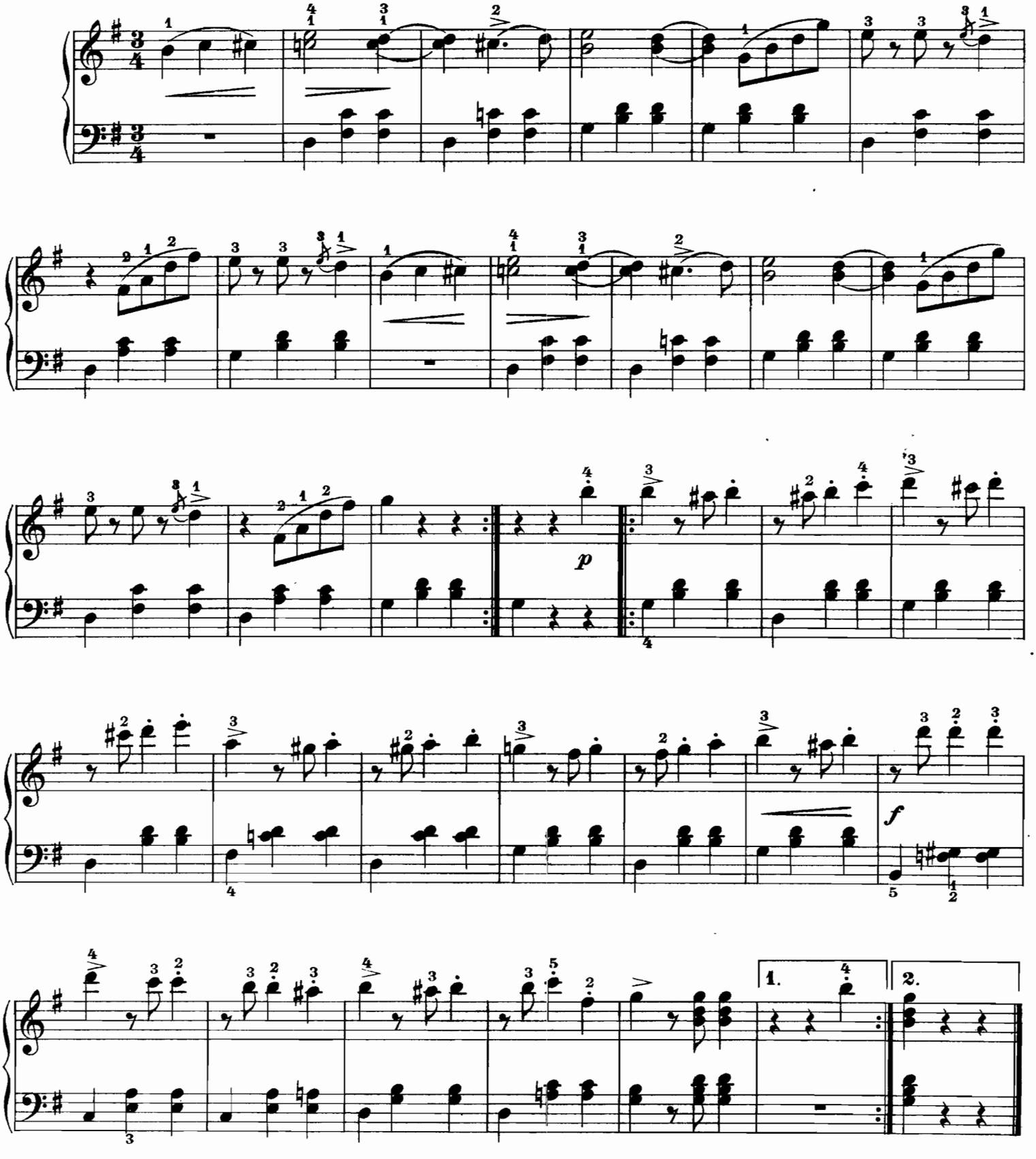


Avec l'autorisation de l'éditeur P. Jurgenson, Moscou.

13. Valse.

(Pesther Walzer.)

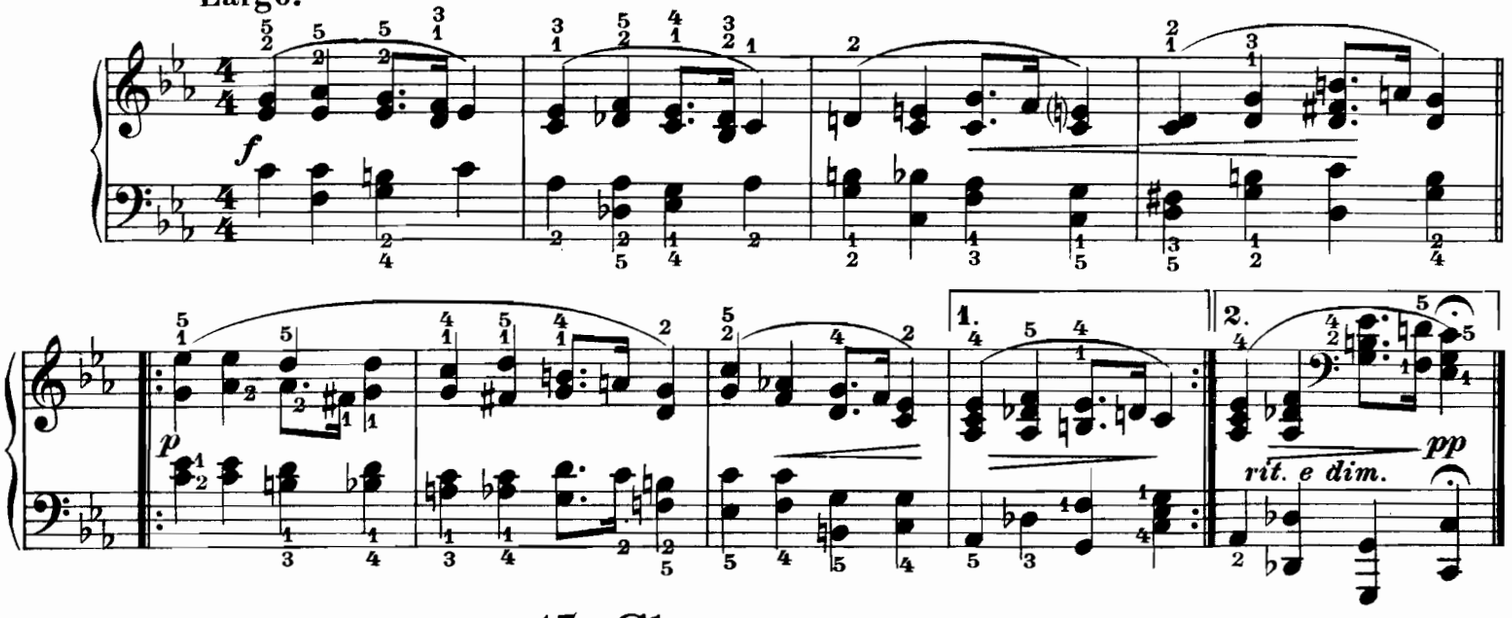
J. Lanner.



14. Prélude (№ 20).

F. Chopin.

Largo.

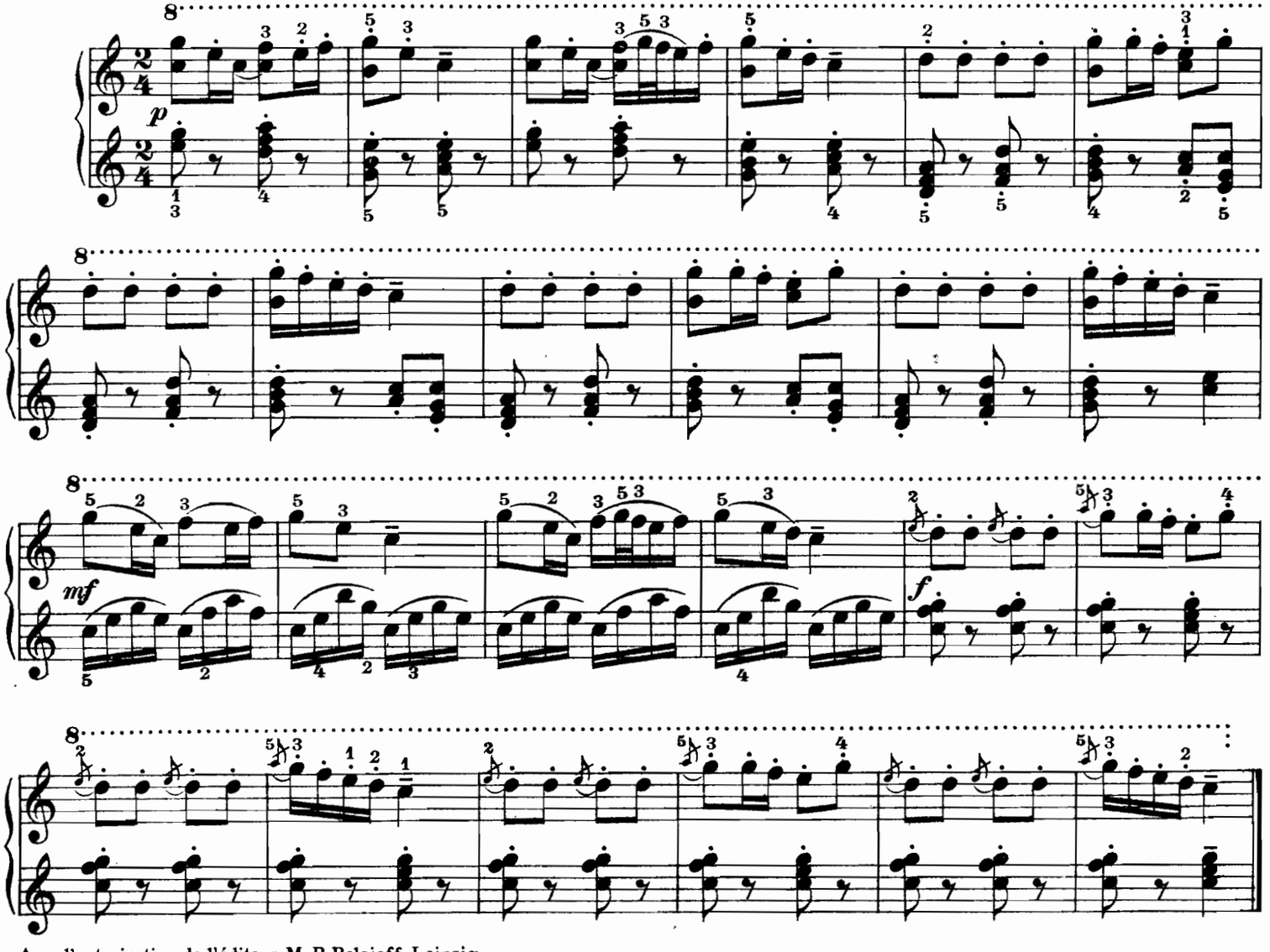


15. Chanson russe.

(„Я съ комарикомъ плясала.“)

A. Liadoff.

Allegretto.



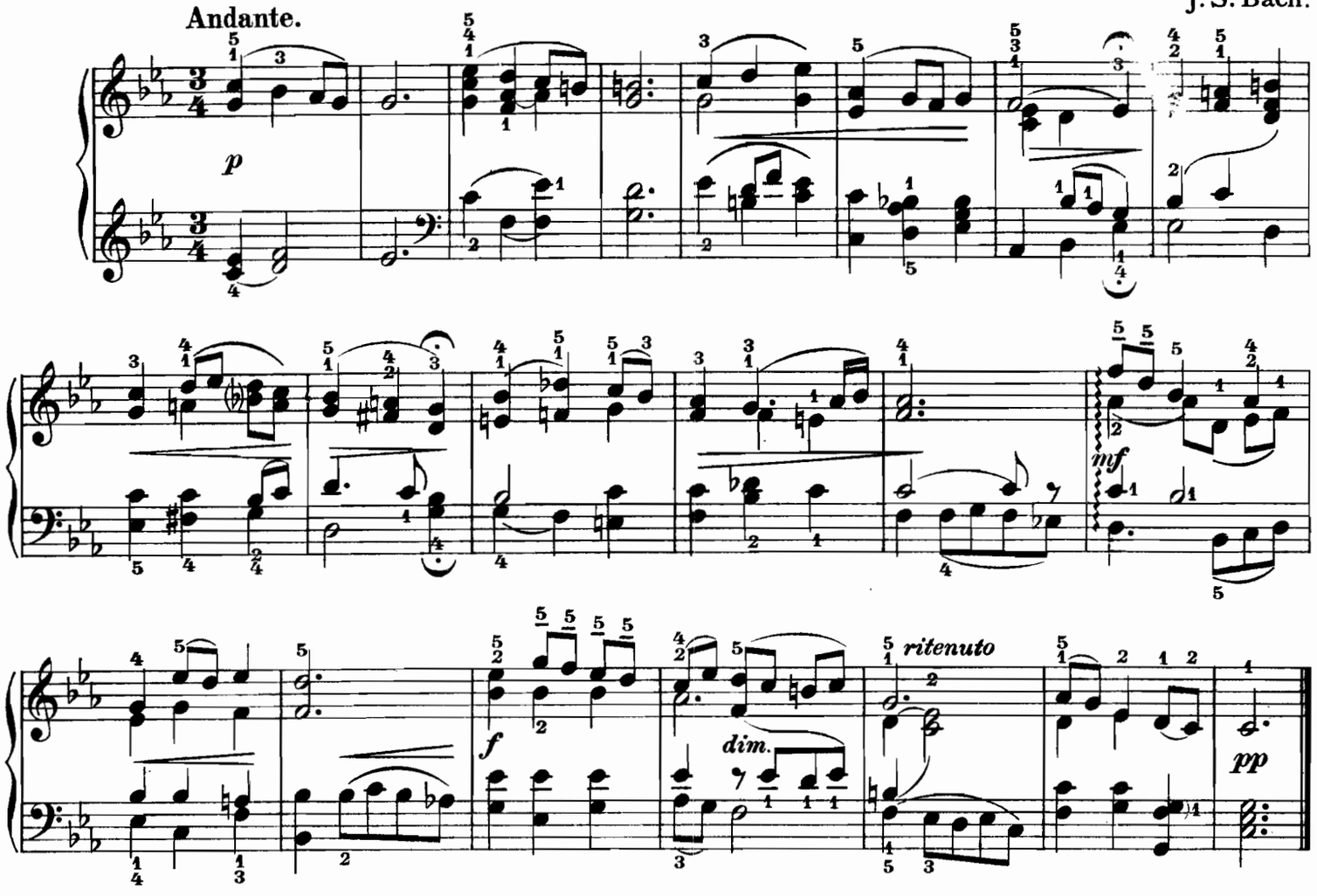
Avec l'autorisation de l'éditeur M. P. Belaieff, Leipzig.

A. 10326 G.

16. Chanson réligieuse.

(„Komm', süßer Tod.")

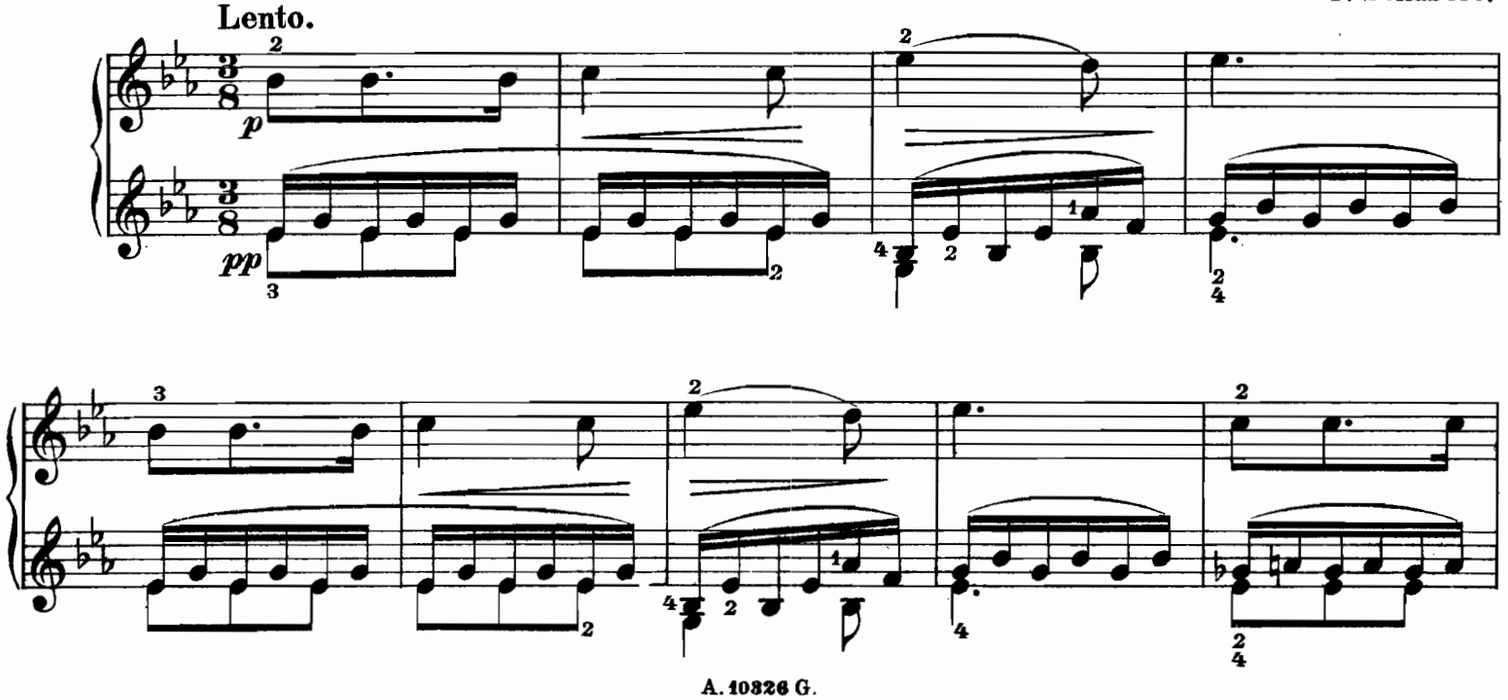
J. S. Bach.

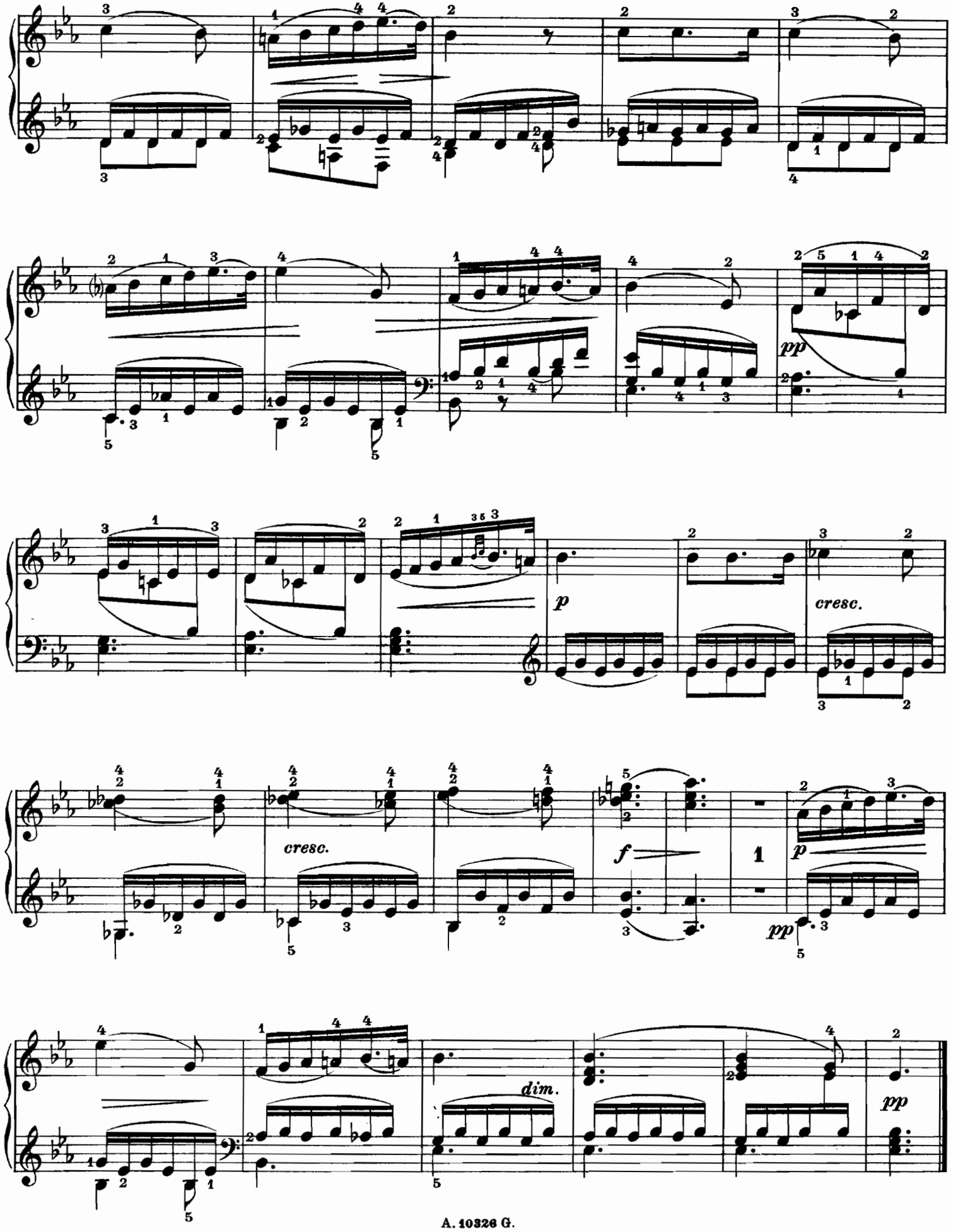


17. Chanson.

(„Du bist die Ruh'.")

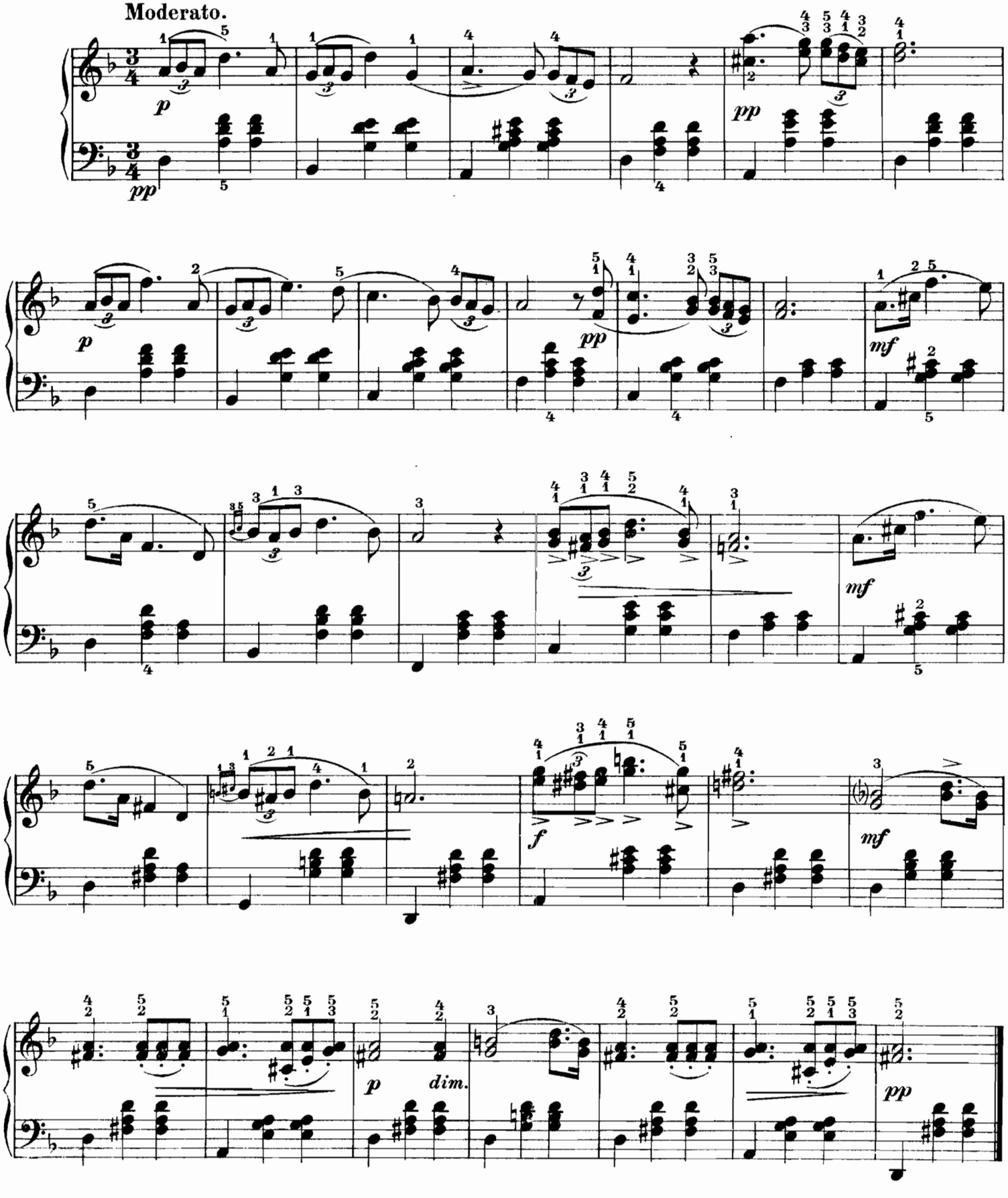
F. Schubert.




pp
p
cresc.
cresc.
f
1
p
pp
dim.
pp

18. Sérénade.

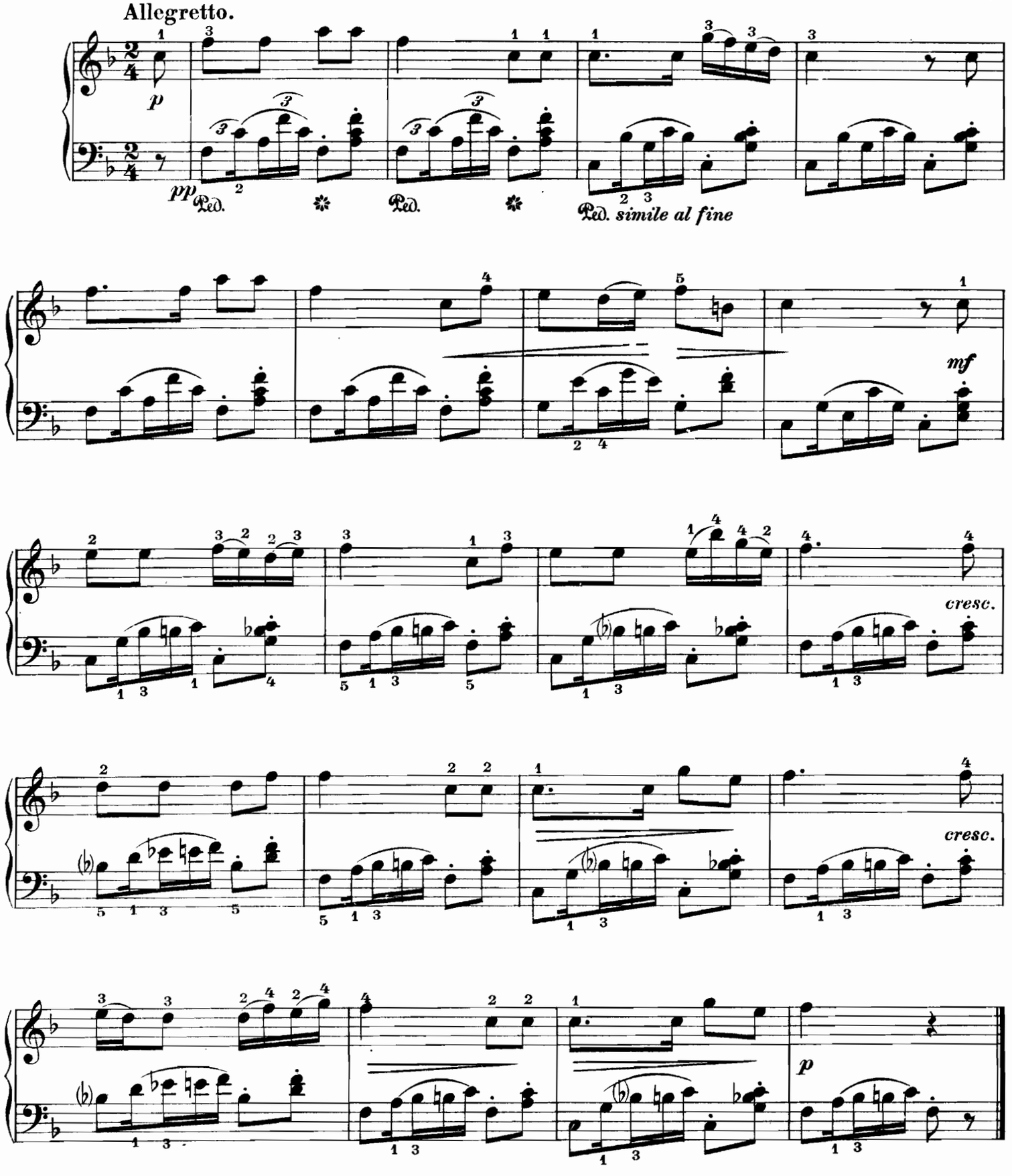
F. Schubert.



19. Chanson.

(Die Forelle.)

F. Schubert.



Printed in Germany.

A. 10326 G.

409801